

Az Európai Közösségek Bizottsága által az Olasz Köztársaság ellen 2004. július 30-án benyújtott kereset

(C-330/04. sz. ügy)

(2004/C 262/28)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: Chiara Cattabriga, meghatalmazott, 2004. július 30-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Olasz Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

1. állapítsa meg, hogy, mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy eleget tegyen a 90/425/EGK⁽¹⁾ és a 92/118/EGK⁽²⁾ tanácsi irányelvnek az állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások tekintetében történő módosításáról szóló, 2002. október 21-i 2002/33/EK⁽³⁾ európai parlamenti és tanácsi irányelvnek, vagy legalábbis nem közölte a Bizottsággal ezeket a rendelkezéseket, az Olasz Köztársaság elmulasztotta az irányelv 3. cikkének első albekezdése alapján fennálló kötelezettségei teljesítését.

2. kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

Az irányelv átültetésének határideje 2003. május 16-án lejárt.

⁽¹⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o.

⁽²⁾ HL L 62., 1993.3.15., 49. o.

⁽³⁾ HL L 315., 2002.11.19., 14. o.

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Spanyol Királyság ellen 2004. július 28-án benyújtott kereset

(C-332/04. sz. ügy)

(2004/C 262/29)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: D. Gregorio Valero Jordana, a Bizottság Jogi Szolgálatának tagja, és Florence Simonetti, az előbb említett Szolgálat kihelyezett nemzeti szakértője, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. július 28-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Spanyol Királyság ellen.

Az Európai Közösségek Bizottsága keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

a) állapítsa meg, hogy:

– azzal, hogy hiányos módon ültette át a 97/11/EK irányelvvel⁽¹⁾ módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i, 85/337/EGK tanácsi irányelv⁽²⁾ 3. cikkét,

– azzal, hogy nem ültette át a módosított 85/337/EGK irányelv 9. cikkének (1) bekezdését,

– azzal, hogy elmulasztotta a 97/11/EK irányelv 3. cikkében megállapított átmeneti rendelkezéseket,

– azzal, hogy nem ültette át pontosan a módosított 85/337/EGK irányelv II. melléklete b) pontjának 10. alpontját ugyanezen irányelv 2. cikk (1) bekezdése és a 4. cikk (2) bekezdése vonatkozásában, valamint

– azzal, hogy nem vetette alá hatásvizsgálati eljárásnak a Paterna-i (Valencia) szabadidőközpont építkezésének tervét, és ebből következően nem alkalmazta a módosított 85/337/EGK irányelv 2. cikke (1), (3) bekezdésében, 4. cikke (2), (8) és (9) bekezdésében foglaltakat,

a Spanyol Királyság elmulasztotta az említett irányelvek alapján fennálló kötelezettségei teljesítését.

b) kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A 97/11/EK irányelvvel módosított 85/337/EGK irányelvnek a belső jogba való átültetésére vonatkozó spanyol jogszabály, a 6/2001-es törvénnyel módosított, a környezeti hatásvizsgálatról szóló, június 28-i 1302/1986-os királyi rendelet – ellentétben a módosított 85/337/EGK irányelv 3. cikkében előírtakkal – nem írja elő, hogy a környezeti hatástanulmányban értékelnie kellene azokat a várható hatásokat, amelyek a különböző környezeti tényezők kölcsönhatásaiból erednek.

A spanyol jogszabály – ellentétben a módosított 85/337/EGK irányelv 9. cikke (1) bekezdésében előírtakkal – nem írja elő a projektet engedélyező vagy elutasító közigazgatási határozat, illetve annak tartalma, és az ahhoz kapcsolódó feltételek közzétételét.

A 97/11/EK irányelv 3. cikkének (1) és (2) bekezdése kimondja, hogy az irányelv rendelkezéseit azokra az új projektekre kell alkalmazni, amelyekre 1999. március 14-étől kezdve kérnek engedélyt. A spanyol jogszabály nem teljesítette ezt a közösségi rendelkezést, mivel az említett irányelvet sem a közigazgatási engedélyezés szakaszában lévő magánprojektekre, sem a már közzétett vagy 2000. október 8-át megelőzően engedélyezett közprojektekre nem alkalmazzák.